



ALMA MATER STUDIORUM – UNIVERSITÀ DI
BOLOGNA
DIPARTIMENTO
SCUOLA DI LINGUE E LETTERATURE, TRADUZIONE E
INTERPRETAZIONE
DIPARTIMENTO DI LINGUE, LETTERATURE E CULTURE MODERNE
LILEC

*Convegno Internazionale
in collaborazione con l'Université de
Picardie-Jules Verne Amiens:*

Machines et automates

29. – 30. maggio 2018

SALA
CONVEGNI
Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture
moderne
Via Cartoleria, 5
Bologna

Programma

29. maggio

Ore 9.15 – 13.00

Buschinger, Danielle (Amiens) : Machines de guerre dans le *Livre des faits d'armes et de chevalerie* de Christine de Pizan et sa traduction en haut-alémanique *Das buoch von dem vechten und von der ritterschaft* (Staatsbibliothek in Berlin, Ms. germ. fol. 1705) et dans quelques textes moyen-haut-allemand de fiction

Wolfzettel, Friedrich (Frankfurt-am-Main) : La descente aux enfers dans la Joyeuse Garde du Lancelot en prose : un roman noir avant la lettre.

Pausa caffè 10.45-11.15

Schulz, F. Ronny (Kiel): Diomenas künstliches Paradies – Automaten zwischen Utopie und Dystopie in Heinrichs von Neustadt „Apollonius von Tyrlant“.



Hofert, Sandra, Statuen Geliebter Der Statuensaal in Thomas' „Tristan“ und das Scheingrab Blanscheflurs bei Konrad Fleck

Norozi, Nahid (post-doctoral researcher, Bologna) : Automi e macchine da guerra negli *Eskandar-namé* (Libri di Alessandro) redatti nel medioevo persiano

Ore 14.00 - 18.00

Ivanova, Petya (Genève) : Machines de guerre dans le *Livre des faits d'armes et de chevalerie* de Christine de Pizan et sa traduction en moyen-anglais par Caxton

Golubkov, Andreyn (Moscou) : Les machines de tourments et de plaisirs: l'amour envers le corps artificiel en Occident après Pygmalion (Shakespeare, Eichendorff, Daphne du Maurier).

Panov, Serguei et Serguei Ivashkin (Moscou) : Le corps artificiel: la machinerie des dieux, la sensibilisation de la raison des Lumières, le réflexe postrevolutionnaire (Eschyle, Diderot, futurisme, Andrei Platonov).

Pausa caffè: 16.15-16.30

Ponsolle, Géraldine (Limoges) : Mécaniques et imitations, le machinisme dans « Le triomphe de la sensibilité » de J . W . Goethe

Richards, Jeff: La redécouverte du concept aristotélicien de la machine chez Oresme: de l'horloge aux engins de guerre entre 1370 et 1410.

Bousch, Denis (UPEC Créteil) : L'avenir de l'humanité ? Les androïdes et l'intelligence artificielle dans les nouvelles de Herbert W. Franke.

30. maggio

Ore 9.00 – 13.00

Intervengono:

Amblard, Jacques (Aix-Marseille Université) : Musique et automates : dérive des machines ou recherche du tréfonds humain ?

Ibos-Augé, Anne (Perpignan) : Machines, machineries, machinations ” : du texte à la musique



Le Berre, Aline (Limoges) : La poupée Olimpia dans L'Homme au sable d'E.T.A. Hoffmann

Pausa caffè 11.00-11.15

Gabaude, Florent (Limoges) : Têtes et statues parlantes d'Albert le Grand à Athanase Kircher

Coëllier, Sylvie (Aix-Marseille Université) : L'étrange pouvoir de la répétition mécanisée dans les arts au XXe siècle

Ore 14.00 – 18.00

Intervengono:

Culea-Hong, LéaV Eliza (ENSA-Versailles, école doctorale SHS de l'Université de Paris-Saclay) : Une leçon d'architecture anti-conflit: Le cyborg dans l'œuvre de Lebbeus Woods

Capponi, Alessandro Mario (Genève) : Machines inutilis

Rosenstein, Roy (Université américaine de Paris) : Le dialogue de deux machines de guerre

Pausa caffè 15.45-16.00

Etienne, Elisabeth (St Cyr) : La discipline guerrière au XVIIIe siècle et l'idée du soldat automate.

Gillies, Patricia Harris Stäblein (University of Essex-Wivenhoe Park): Hybrid Machines in World War I: Shakespeare's Coriolanus and the art of Henri Gaudier-Brzeska and Sophie Brzeska

Revue, Magdalena (St Cyr) : Du chevalier en armure au robot de combat : les défis techniques et les enjeux éthiques du « soldat augmenté ».

Prof. Michael Dallapiazza

Il Direttore della Scuola
Prof. Andrea Ceccherelli

La Direttrice del LILEC
Prof.ssa Paola Puccini